

VACANCES POUR TOUS



Les séjours été 2019
Enfance, jeunesse, seniors

Les vacances, un droit à protéger !

Quand arrive le temps des congés, l'on se sent bien souvent libéré, disponible pour profiter de moments à soi, avec les autres, pour vivre tout simplement sans penser au quotidien, à nos obligations... Ce sentiment, ces moments d'insouciance nous paraissent alors tout à fait normaux. Qui se souvient que ce droit aux vacances, pour les enfants comme pour les adultes, a été gagné grâce aux combats menés des années durant par des paysannes et des paysans, des ouvrières et des ouvriers ? Sans eux, il n'y aurait pas de congés payés ou de système de partage des richesses, qui permet, par exemple, de financer les séjours à prix très réduits pour les enfants, les jeunes, les seniors que vous découvrirez dans cette plaquette.

Il faut pourtant s'en souvenir, car les décisions du gouvernement, qui continue de réduire les dépenses publiques, les budgets de villes comme la nôtre, menacent cette solidarité. Face à cette volonté systématique de casser tout ce qui permet aux Courneuvien-ne-s de réussir, de s'épanouir, notre municipalité résiste. Elle va même plus loin. Non seulement nous continuons à soutenir ces séjours pour permettre à toutes et à tous, quels que soient leurs moyens, de partir en vacances, mais nous élargissons notre offre en proposant de nouvelles activités, comme l'équitation ou les sports nautiques...

Bonnes vacances !

Gilles Poux
Maire, vice-président de Plaine Commune



SOMMAIRE

Séjours Enfance

3 à 6 ans

Les Puisots (Haute-Savoie) p 4

Les Glières (Haute-Savoie) p 4

4 à 11 ans

La Peyre (Charente) - Spécial fratrie p 6

6 à 11 ans

Arâches-la-Frasse (Haute-Savoie) - 9 à 11 ans p 6

Les Issambres (Var) - 7 à 8 ans p 6

Saint-Guérolé (Finistère) - 6 à 11 ans p 7

Capbreton (Landes) - 6 à 8 ans p 7

La Bresse (Vosges) - 6 à 11 ans p 7

Taussat-les-Bains (Gironde) - 7 à 11 ans p 8

La Trinite-sur-mer (Morbihan) - 6 à 8 ans p 8

5 à 11 ans

Trilbardou (Seine-et-Marne) p 8

Modalités d'inscription p 10

Fiche de pré-inscription p 11

Règlement p 12

Séjours Jeunesse

12 à 14 ans

Biscarosse (Landes) - Surf et skate p 14

Leucate (Aude) - Vacances méditerranéennes p 14

Algajola (Corse) - Multi-Corse p 16

Cruseilles (Haute-Savoie) - Motard tout terrain p 16

Uzès (Gard) - Moto quad soleil p 16

Uzès (Gard) - Passage de galop p 17

Tranche-sur-mer (Vendée)

Sports nautiques p 17

Swanage (Dorset) - Angleterre p 18

15 à 17 ans

Argentat (Corrèze)

Aventure en canoë sur la Dordogne p 19

Vieux-boucau (Landes) - Été landais p 20

Morzine (Haute-Savoie) - Multi fun p 21

Bourg-saint-Maurice (Savoie) - Speed river p 24

Algajola (Haute-Corse) - Plongée en Corse p 24

Bornes-les-Mimosas (Var)

Aventures nautiques p 25

Burghausen et Ulm - Allemagne p 26

Edimbourg - Écosse p 28

Londres - Angleterre p 30

Modalités d'inscription p 32

Fiche de pré-inscription p 33

Règlement p 34

Tarifs p 35

Pièces justificatives p 36

Les dispositifs d'aide de la CAF p 38-39

Séjour Seniors : Evian (Haute-Savoie) p 40

La Courneuve plage p 42

**3
6
ans**

SÉJOURS ENFANCE

Sport, détente et découverte.

LES PUISOTS (Haute-Savoie)

A 6 km d'Annecy, le centre de vacances est implanté au cœur de la forêt du Semnoz, cadre exceptionnel pour des vacances en toute sécurité. Les petits vont apprendre à devenir autonomes tout en s'amusant.

Thème du séjour : Les contes d'un monde imaginaire à l'autre - Sorties au château de Montrottier, au parc des épouvantails, tyrolienne et accrobranches, promenade à poney, mini ferme... et bien d'autres choses encore.

 **Transport en train.**

NOUVEAU

LES GLIÈRES (Haute-Savoie)

A 35 km d'Annecy, au cœur du plateau des Glières, c'est le cadre idéal pour la découverte tout en douceur de la vie tous ensemble et de l'environnement montagnard très riche.

Au programme : balade à poney, visite d'une ferme d'alpage, construction de cabanes, visite du plateau des Glières, grands jeux et mille autres choses encore...

 **Transport en train.**

15 jours

**Du dimanche 7 juillet au
dimanche 21 juillet 2019**

► 8 places

.....
**Du dimanche 4 août au
dimanche 18 août 2019**

► 8 places

15 jours

**Du dimanche 7 juillet au
dimanche 21 juillet 2019**

► 8 places

.....
**Du dimanche 4 août au
dimanche 18 août 2019**

► 8 places



NOUVEAU Spécial fratrie

4
11
ans

LA PEYRE (Charente)

Le centre de vacances se situe dans le petit village de La Peyre, en Charente, aux portes du parc naturel régional du Périgord et du Limousin.

Petits et grands (frères et sœurs) vont pouvoir s'adonner à une multitude d'activités : équitation sur poney, arts du cirque pour les 6/11 ans avec présentation d'un spectacle en fin de séjour, découverte de la nature à travers des parcours sensoriels et d'observation, baignades dans la piscine du centre. De bons moments à partager ensemble.

 Transport en train.

NOUVEAU

9
11
ans

ARACHES-LA-FRASSE (Haute-Savoie)

Arâches-la-Frasse est un site préservé, calme et verdoyant, idéal pour le dépaysement et la découverte sportive de la montagne. C'est le séjour idéal pour une initiation à la moto ou au quad sur un circuit aménagé (5 séances) et encadré par Pascal Leuret champion de France d'élite MX : apprentissage des règles de sécurité, avec un diplôme à la clé. Pour profiter pleinement de la montagne : séance d'escalade, séance de spéléologie, séance d'accrobranches et sortie en télécabine. Et pour se rafraîchir baignades dans la piscine chauffée du centre.

 Transport en train.

7
8
ans

LES ISSAMBRES (Var)

Entre Saint Raphaël et Saint Tropez, c'est dans le petit village des Issambres que le centre de vacances accueillera les enfants.

C'est parti pour de folles activités sur l'eau : on gré les voiles et on part à bord d'un « Ludic » (dériveur), on poursuit sur un canapé flottant tiré par un bateau, on expérimente le baby-kayak.

Important : la pratique de l'activité aquatique nécessite d'être en possession de l'attestation d'aisance aquatique à présenter obligatoirement au moment de la pré-inscription.

 Transport en train.

14 jours

Du mardi 16 juillet
au lundi 29 juillet 2019

► 8 places

22 jours

Du dimanche 7 juillet
au dimanche 28 juillet 2019

► 4 places moto

► 4 places quad

Du dimanche 4 août
au dimanche 25 août 2019

► 4 places moto

► 4 places quad

21 jours

Du jeudi 1 août
au mercredi 21 août 2019

► 8 places

6
11
ans

SAINT GUENOLE (Finistère)

Un super programme pour découvrir le pays bigouden avec ses traditions (pêche, gastronomie, danses, musique, costumes, jeux), ses paysages et son héritage celtique (menhirs, dolmens).

C'est dans une maison en bord de mer que les enfants seront accueillis pour de superbes vacances avec une diversité d'activités pour tout expérimenter et découvrir.

Côté activités : balade à poney, sur la plage, randonnée VTT, baignades, pêche à pied, initiation au tir à l'arc, sortie en mer sur un voilier pour apprendre des chants marins...

Côté découverte : excursion à Concarneau, initiation aux danses bretonnes, visite de la criée de Saint Guénolé.

 Transport en train.

6
8
ans

CAPBRETON (Landes)

À mi-chemin entre Capbreton et Hossegor, le centre de vacances composé de petits pavillons est implanté dans un parc arboré de près de deux hectares, au cœur de dunes ancestrales.

C'est un séjour destiné à l'apprentissage de la natation en piscine avec la possibilité d'obtenir son brevet de natation.

La découverte de la côte basque ne serait pas complète sans un passage au prestigieux Musée de la Mer de Biarritz. Enfin, une sortie dans le plus grand parc aquatique de la région clôturera le séjour.

 Transport en train.

6
11
ans

LA BRESSE (Vosges)

À la découverte du monde de l'escalade, ce séjour sera riche en émotions et sensations fortes.

L'activité sera pratiquée en toute sécurité avec une réelle démarche de progression tout au long du séjour : initiation sur le mur d'escalade du centre puis en nature sur un vrai rocher d'escalade.

Activité escal'arbre (grimpe dans les arbres) avant une sortie au parc accrobranche.

Et pour tous : balade à la découverte du massif des Vosges, grands jeux de plein air et baignade dans la piscine du centre.

 Transport en train.

14 jours

Du lundi 8 juillet
au dimanche 21 juillet 2019

► 8 places

Du samedi 3 août
au vendredi 16 août 2019

► 8 places

14 jours

Du dimanche 7 juillet
au samedi 20 juillet 2019

► 10 places

Du samedi 3 août
au vendredi 16 août 2019

► 10 places

12 jours

Du lundi 8 juillet
au vendredi 19 juillet 2019

► 8 places

Du lundi 5 août
au vendredi 16 août 2019

► 8 places

7
11
ans

NOUVEAU

TAUSSAT-LES-BAINS (Gironde)

Le village de Taussat-les-Bains se trouve à 40 kilomètres de Bordeaux, au bord du bassin d'Arcachon. Le centre a un accès direct à la plage.

« Equita'Landes » est un séjour 100% nature, entre équitation et découverte du bassin d'Arcachon. À quelques coups de pédales du centre les jeunes partent pour un mini camp de 4 nuits. Ils sont accueillis dans un centre équestre au cœur du parc naturel des Landes. Pour compléter ce programme : sortie au zoo de Pessac, dune du Pilat, baignade à la piscine du centre et à l'océan, grands jeux et journées à thèmes.

 **Transport en train.**

6
8
ans

LA TRINITÉ-SUR-MER (Morbihan)

Niché au cœur de la baie de Quiberon, la Trinité-sur-Mer est le point de départ des grandes courses au large. C'est dans un grand manoir entièrement rénové, proche du bourg et des plages, que les enfants seront accueillis.

Pour commencer les vacances, un baptême de voile est proposé sans obligation du test aquatique. Au programme, découverte de la culture bretonne : visite du village de l'an Mil de Melrand, de l'écomusée de Saint-Degan, de la forêt magique de Brocéliande.

Et bien sûr pas de vacances sans les baignades, la pêche à pied et les grands jeux entre copains.

 **Transport en train.**

5
11
ans

TRILBARDOU (Seine et Marne)

Ma première colo ! Le centre de vacances de Trilbardou est le lieu idéal pour une première colo, avec son château et ses petits pavillons de plain-pied, à 45 km de Paris. Chaque semaine, un thème différent sera proposé aux enfants.

Au programme également, piscine possible tous les jours, sortie hebdomadaire à la journée sur une base nautique, de loisirs ou dans un parc animalier, des activités manuelles et sportives, des grands jeux et des veillées selon l'envie.

 **Transport en train.**

14 jours

**Du mercredi 17 juillet
au mardi 30 juillet 2019**

► **8 places**

.....
**Du jeudi 1 août
au mercredi 14 août 2019**

► **8 places**

14 jours

**Du lundi 22 juillet
au dimanche 4 août 2019**

► **8 places**

5 jours

Du 8 au 12 juillet 2019

Du 15 au 19 juillet 2019

Du 22 au 26 juillet 2019

Du 5 au 9 août 2019

Du 12 au 16 août 2019

Du 19 au 23 août 2019

► **36 places par semaine**



MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pré-inscriptions

Après avoir choisi votre séjour, vous devez remplir la fiche de pré-inscription (un dossier par enfant) et renvoyer ou remettre ce document avec toutes les pièces justificatives, au **Pôle administratif Mécano Service Accueil et Qualité de la Relation aux usagers**, 3 mail de l'Égalité, **du 6 au 30 avril 2019**. Vous pouvez retirer des formulaires vierges à l'accueil du pôle administratif.

Inscriptions

Si votre enfant est accepté, vous serez alors contactés afin de procéder à l'inscription définitive, qui aura lieu du 2 au 31 mai 2019. Sans nouvelle de votre part, votre place sera redistribuée.

Attention : **L'inscription définitive sera conditionnée à votre présence obligatoire aux réunions d'information qui auront lieu du 11 au 20 juin 2019.**

FICHE DE PRÉ-INSCRIPTION

À retourner complétée **avec toutes les pièces justificatives (voir p. 36) avant le 30 avril 2019** au Service Accueil et Qualité de la Relation aux Usagers
Pôle administratif Mécano, 3 mail de l'Égalité 93120 La Courneuve

Aucun dossier incomplet sera accepté

1^{er} représentant légal

Nom

Prénom

Adresse

Bâtiment

N° appartement ou boîte

☎ portable

☎ Domicile

☎ Travail

2^e représentant légal

Nom

Prénom

Adresse

Bâtiment

N° appartement ou boîte

☎ portable

☎ Domicile

☎ Travail

Enfant

Nom

Prénom

Né(e) le

 Fille Garçon

Âge

Choix du séjour1^{er} souhait

Date

2^e souhait

Date

Je suis informé que ma demande de pré-inscription sera étudiée par le service Enfance. Il me sera demandé un acompte ou le règlement du séjour lors de l'inscription. En cas d'annulation de votre fait, cette somme ne vous sera remboursée qu'après examen des justificatifs.

Signature du représentant légal



RÈGLEMENT

Responsabilité

La commune ne peut être tenue responsable en cas de perte, de détérioration ou de vol des effets personnels. Les parents ou les représentants légaux veilleront à ce que l'enfant n'amène pas au centre de vacances d'objets dangereux ou de valeur. La commune ne procédera à aucun remboursement ou remplacement d'objet de valeur perdu ou endommagé. Il en est de même pour les jeux ou jouets apportés par l'enfant, qui restent sous l'entière responsabilité des familles.

Comportement

Tout enfant inscrit aux activités de loisirs ou en séjour vacances, doit se conformer aux consignes de sécurité, de respect de l'autre et de respect du matériel, instaurées par les animateurs. Toute faute jugée grave par le responsable du centre (non-respect répétitif des règles de sécurité, fugue, vol) et mettant en cause le bon déroulement du séjour vacances, entraînera l'exclusion de l'enfant concerné, sans prétendre à aucun remboursement. Les frais de rapatriement seront également à votre charge.

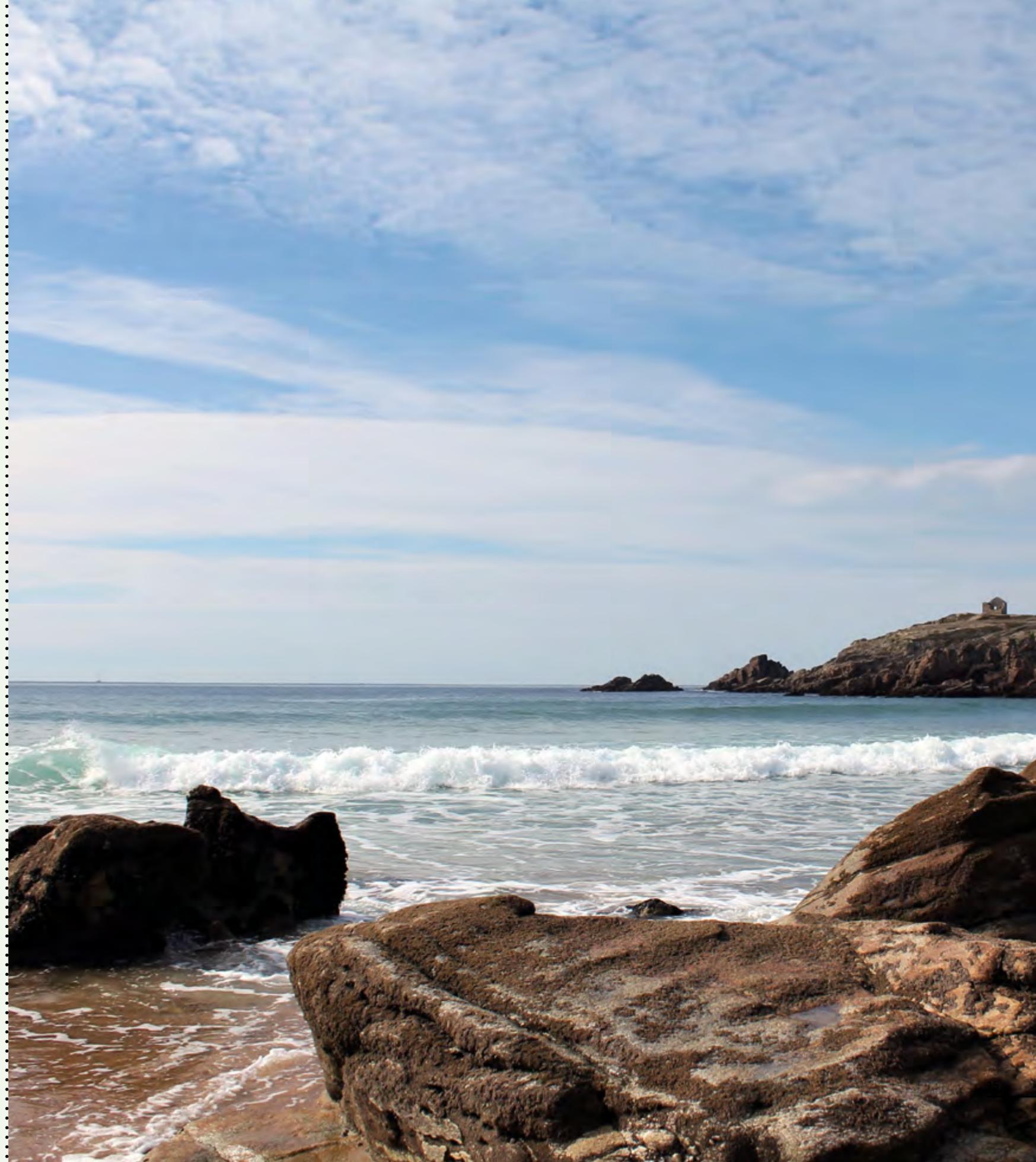
Assurance

La réglementation oblige toutes les collectivités à signaler aux parents, l'intérêt de souscrire un contrat d'assurance, pour leur enfant.

Mon enfant ne peut plus partir ?

En cas d'annulation, les frais de séjour sont dûs sauf sur justificatif médical. Veuillez en informer le pôle administratif Mécano Service Accueil et Qualité de la Relation aux usagers. Vous devez signer ce règlement qui sera joint à la fiche d'inscription et qui engage votre responsabilité. En cas d'annulation de dernière minute sans justificatif, le coût réel du séjour vous sera facturé.

Signature du représentant légal



12
14
ans

SÉJOURS JEUNESSE

Surf et skate

Biscarosse (Landes)

Hébergement : en camping sous des tentes lodges toutes équipées (seul le duvet est à prévoir).

Activités : Des séances de surf encadrées par des professionnels diplômés par un brevet d'Etat. Surfer debout pour les débutants ou peaufiner son bottoms pour les plus aguerris. En complément du surf, apprendre les fondamentaux du skate, comme le positionnement des pieds, la poussée, l'arrêt. Ce programme sera complété par une excursion à la dune du Pyla. Chacun participera à la confection des repas.

 **Transport en train.**

Vacances méditerranéennes

Leucate (Aude)

Hébergement : Le centre L'Albatros est situé à Leucate, à 150 m de la plage, dans un environnement naturel préservé et tu dormiras dans des chambres spacieuses, composées de 3 à 8 lits.

Activités : Beau programme d'activités durant lequel tu vas pouvoir t'initier au char à voile sur la plage à proximité du centre. Tu as rêvé de pouvoir faire de l'équitation sur la plage ? Grâce au centre équestre sur place tu pourras te balader le long de la mer et des étangs, et admirer le coucher du soleil. Ton séjour se poursuivra par un vrai moment de plaisir et de rigolade au cours d'une journée à l'Aqualand de Port-Leucade. Sensations fortes garanties !

 **Transport en train.**

12 jours

du 7 au 18 juillet 2019
du 19 au 30 juillet 2019
du 2 au 13 août 2019
du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalité : *Test nautique*

12 jours

du 2 au 13 août 2019
du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalité : *Test nautique*



Multi corse

Algajola (Corse)

Hébergement : Tu seras hébergé au camping d'Algajola, à proximité du village et de la plage, dans des tentes Bengalis, avec planche en bois, lit fourni (seul le duvet est à prévoir). Chacun participera à la préparation des repas.

Activités : Sortie en bateau avec randonnée palmée, kayak de mer, stand up paddle, bouée ou canapé tracté, randonnée VTT au cœur de la Balagne, balades à l'Île Rousse et Calvi, baignade, grands jeux et veillées animées en soirée.

 +  **Transport : Train + car**

Motard tout terrain

Cruseilles (Haute-Savoie)

Hébergement : Le centre de Cruseilles t'accueillera dans des chambres tout confort.

Activités : En toute sécurité, grâce aux conseils et à l'encadrement de notre animateur motard, tu apprendras à conduire une moto sur un terrain tout en bosses, boues, virages serrés et autres difficultés ! C'est ton équilibre et tes reflexes que tu développeras.

Tu pourras varier les plaisirs avec les BMX du centre.

Piscine, football, basket, volley et autres veillées permettront de te remettre de tes émotions d'apprenti motard.

 +  **Transport : Train + car**

Moto quad soleil

Uzès (Gard)

Hébergement : Dans un mas provençal, à Uzès, dans des chambres de 3 à 8 lits avec sanitaires à l'étage.

Activités : Tu apprivoiseras progressivement différentes techniques de conduite : passage de vitesses, embrayage, vitesse, freinage, tenue de cap, virages, montées, franchissement... Aussi bien en moto qu'en quad.

Entre deux circuits, comment résisteras-tu à la gourmandise d'aller visiter le musée du bonbon Haribo. Puis tu profiteras d'une excursion jusqu'au fameux Pont du Gard, site exceptionnel où tu pourras te baigner. Chaque jour sera l'occasion de baignade dans la piscine privée du centre. De grands jeux et des veillées animées compléteront agréablement ce programme.

 +  **Transport : Train + car**

Passage de galop

UZES (Gard)

Hébergement : Dans un mas provençal à Uzès situé au cœur des Cévennes.

Activités : Tu participeras à plusieurs séances d'équitation pour t'occuper des poneys et des chevaux, apprendre à les monter, ou te perfectionner. A travers différents jeux, tu découvriras les techniques pour maîtriser ton allure, les sauts et, grâce à des séances d'hippologie, la morphologie et le comportement de l'animal n'aura plus de secret pour toi. Visite du musée du bonbon Haribo.

Tu profiteras d'une excursion jusqu'au fameux Pont du Gard, site exceptionnel où nous pourrons nous baigner. Des grands jeux, veillées animées, baignade dans la piscine compléteront ce programme.

 +  **Transport : Train + car**

Sports nautiques

Tranche-sur-Mer (Vendée)

Lieu de séjour : Le séjour se déroule dans la petite ville balnéaire de la Tranche-sur-mer, dans le quartier résidentiel de la Grière, au calme, à 50 mètres de la plage.

Hébergement : Le centre Le Bellevue, dans le domaine du Bellevue, dispose de deux bâtiments et de vastes espaces extérieurs qui permettent de pratiquer un grand nombre d'activités. Tu seras accueillis dans des chambres de 2 à 5 lits, rénovées, agréables et lumineuses et tu auras à disposition 3 salles d'activités et un salon vidéo. L'ensemble des repas est servi chaud à table ou sous forme de panier repas lors de sorties. Des repas exceptionnels sont organisés au cours du séjour lors de journées à thème (buffet, etc...).

Activités : Planche à voile : 3 séances. Voile en catamaran : 2 séances.

Kayak de mer : 2 séances de 1h à 1h30. Une journée au Parc Indian Forest.

Baignade, jeux de plage, jeux de sable, vélos tous chemins, jeux libres...

 +  **Transport : TGV de Paris à la Roche-sur-Yon, transfert en car de la gare au centre.**

12 jours

du 7 au 18 juillet 2019

du 19 au 30 juillet 2019

du 02 au 13 août 2019

du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalités : Test nautique, carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité.

12 jours

du 7 au 18 juillet 2019

du 19 au 30 juillet 2019

du 02 au 13 août 2019

du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

12 jours

du 7 au 18 juillet 2019

du 19 au 30 juillet 2019

du 02 au 13 août 2019

du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

12 jours

du 7 au 18 juillet 2019

du 19 au 30 juillet 2019

du 02 au 13 août 2019

du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalité : Copie du certificat de licence FFE si titulaire, pour le passage de galop.

12 jours

Du 22 juillet au 2 août
et du 17 au 28 août 2019

► 3 places par période.

Formalité : Test préalable à la pratique des activités nautiques et aquatiques (il peut être réalisé avec brassières).



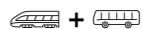
Angleterre Swanage (Dorset)

Lieu de séjour : Station balnéaire du Dorset situé à 2h15 de Londres, Swanage bénéficie d'un climat doux et ensoleillé et offre un panorama impressionnant, de belles plages de sable fin et un centre-ville semi-piétonnier.

Hébergement : Dans un centre de vacances agréé par les autorités locales, entouré d'agréables espaces verts, situé à 300 m de la plage et à 500 m du centre-ville. Tu seras accueilli dans des chambres de 4 à 6 lits, dans des habitations autonomes. Tu pourras profiter d'une piscine extérieure, d'un terrain de volley-ball, de tables de ping-pong...

Activités : Enseignement : cours par groupe de niveau (4 séances de 2h00 par semaine); activités sportives ou culturelles chaque après-midi; une grande excursion par semaine; piscine sur le centre; veillées et animations tous les soirs.

Encadrement : 1 directeur BAFD par groupe
1 accompagnateur français pour 10 enfants
1 professeur d'anglais pour 15 enfants maximum
Encadrement permanent dans une ambiance conviviale



Transport : Eurostar entre Paris et Londres puis autocar entre Londres et Swanage

14 jours

Du 10 au 23 juillet 2019 et
du 31 juillet au 13 août 2019

► 8 places par période

Formalités : Carte d'identité
OU passeport en cours de
validité au nom de l'enfant
+ Autorisation de sortie de
territoire.

Aventure en canoë le long de la Dordogne Argentat (Corrèze)

Hébergement : Le groupe est hébergé sous tentes dans des campings 3 étoiles. Une tente cuisine équipée d'un réfrigérateur. Les jeunes participent aux tâches quotidiennes : les repas sont préparés en étroite concertation avec eux et la gestion alimentaire est collective.

Activités : Le groupe voyagera le long de la Dordogne pour 4 étapes, dont 3 jours de navigation, pour une arrivée prévue à la frontière des départements du Lot et de la Dordogne, à côté de Souillac. Le groupe visite les deux sites les plus intéressants de la région : le gouffre de Padirac et le magnifique village de Rocamadour. Canoë kayak, baignade sur une des plages aménagées, ou en piscine, sorties culturelles, équitation, escalade, via ferrata, jeux collectifs et veillées.



Transport : Le voyage en train aller/retour de Paris à Brive-la-Gaillarde. Transfert en car de la gare au camping, 1 minibus de 9 places à disposition du groupe tout au long du séjour.

14 jours

Du 06 au 19 juillet 2019

► 3 places par période.

Formalité : Test préalable
à la pratique d'activités
nautiques et aquatiques
(il est obligatoire et remplace
le brevet de natation)



*Été landais***Vieux-Boucau (Landes)**

Lieu de séjour : Petite station balnéaire de la forêt des Landes de Gascogne, le Vieux-Boucau ne manque pas de charme, ni d'atout. Son lac artificiel et ses plages en font un lieu de détente idéal entre plaisir maritime et décor naturel splendide. Avec sa grande plage de sable fin, son centre-ville animé, son lac marin de 60 hectares au milieu duquel s'étire une île boisée peuplée de nombreuses espèces d'oiseaux.

Hébergement : Le Boucalais est situé dans un écrin de verdure au cœur de la station, à proximité immédiate du lac marin du Port d'Albert (200 mètres). Sur un magnifique parc de plus de 2 hectares ombragé et très bien situé. Les jeunes partagent des chambres de 3 à 6 lits, réparties sur deux étages, équipées de rangements individuels et collectifs. Les repas sont préparés sur place par un cuisinier.

Activités : Sauvetage côtier : en prélude aux séances de surf, durant 1h30, les jeunes apprennent les spécificités du métier de sauveteur.

Surf ou body board : 3 séances pour les jeunes titulaires du test nautique effectué sans brassière à l'océan.

Stand-up paddle sur le lac marin de Port d'Albert : à l'abri des vagues de l'océan, 1 séance d'1 heure pour découvrir une autre forme de glisse et tester son sens de l'équilibre. Baignade sur la grande plage, surveillée.

Excursion : une journée à Biarritz.



Transport : En TGV Paris/Dax et transfert de la gare au centre.

14 jours

**Du 06 au 19 juillet
et du 03 au 16 août 2019**

► **3 places par période**

Formalités : Test préalable à la pratique d'activités nautiques et aquatiques sans brassière (il est obligatoire et remplace le brevet de natation).

*Multi fun***Morzine (Haute-Savoie)**

Lieu de séjour : Morzine, situé entre le lac Léman et le Mont Blanc, a su garder toute l'authenticité des villages savoyards où il fait bon se balader dans les petites rues animées.

Hébergement : Véritable chalet savoyard situé à 1.5 km du centre du village de Morzine, célèbre station. Le chalet a une capacité de 80 personnes, 24 chambres de 3 à 8 lits toutes équipées de salle de bain et WC. Une grande salle d'activités et un salon avec télévision sont à disposition. Les repas sont préparés sur place par un cuisinier et servis chauds à table ou sous forme de panier repas pour les sorties à la journée.

Activités : 1 vol en parapente : découvrez les sensations du vol accessible à tous, avec un moniteur diplômé d'Etat.

Une séance de rafting : séance de 1h30 sur la Dranse à 13km.

Deux descentes en luge d'été : deux pistes de luge de longueur et de difficultés différentes, au départ du télésiège de la Crusac, sensations garanties !

Une randonnée trappeur à la journée avec un guide.

Une sortie au Parcours aventure au cœur du Parc des Dérêches de Morzine.

Une journée au lac de Montriond.

Une sortie à l'Espace aquatique de Morzine.

Une journée à Thonon-les-Bains.

Une sortie au centre aquatique de Thonon.



Transport : En TGV de Paris à Evian-les-Bains ou Annecy (soit environ 4 heures de TGV), transfert en car de la gare au chalet.

14 jours

**Du 06 au 19 juillet
et du 03 au 16 août 2019**

► **3 places par période**



Speed river

BOURG SAINT MAURICE (SAVOIE)

Hébergement : Les jeunes seront hébergés en camping sous tentes igloos (seul le duvet est à prévoir), une tente cuisine sera prévue et chacun participera à la vie du camp.

Activités : Les activités d'eaux vives seront pratiquées en petit groupe, avec des intervenants professionnels, qui encadreront dans des conditions de sécurité optimum. Au programme du séjour, rafting, canyoning (escalade toboggan), hydrospeed (luge d'eau) et hot dog (canoë gonflable).

 **Transport :** Train



Plongée en Corse

ALGAJOLA (HAUTE CORSE)

Hébergement : Camping sous tentes à proximité du village et de la plage d'Algajola, avec vue sur la baie. Les jeunes seront accueillis en camping confort, dans des tentes Bengalais, avec plancher en bois. Lit fourni (seul le duvet est à prévoir). Chacun participera à la préparation des repas et à la vie du camp.

Activités : L'activité plongée se pratique en petits groupes en toute sécurité grâce à l'intervention de moniteurs professionnels du club. Passage du niveau 1 de plongée en fin de séjour. Visite et détente dans les villages de Calvi, Ile Rousse, baignades quotidiennes sur les plages.

 **Transport :** Avion

15
17
ans

12 jours

Du 7 au 18 juillet 2019
du 19 au 30 juillet 2019
du 2 au 13 août 2019
du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalité : Test préalable aux activités nautiques

12 jours

Du 7 au 18 juillet 2019
du 19 au 30 juillet 2019
du 2 au 13 août 2019
du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalités : Autorisation parentale de plongée, test préalable aux activités nautiques, certificat médical d'aptitude à la plongée, carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité.



Aventures nautiques

BORNES LES MIMOSAS (VAR)

Hébergement : Sous tentes familiales de 2 à 4 places avec matelas et duvet fournis. La plage est située à 900 mètres du centre.

Activités : Pour découvrir les fonds marins de cette région exceptionnelle, les jeunes seront initiés à la plongée sous-marine, puis ils pourront tranquillement découvrir les belles criques de la côte à bord d'un kayak. Pour compléter ce programme sur l'eau, c'est à bord d'un catamaran qu'ils goûteront aux joies de la navigation. Ils partiront ensuite en excursion sur l'île de Porquerolles, lieu magique à quelques minutes de bateau de la presqu'île de Giens.

 **Transport :** Train

12 jours

Du 7 au 18 juillet 2019
du 2 au 13 août 2019
du 14 au 25 août 2019

► 2 places par période

Formalités : Autorisation parentale de plongée, test préalable aux activités nautiques, certificat médical d'aptitude à la plongée, carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité.

ALLEMAGNE

Burghausen et Ulm

Lieu de séjour

En juillet : Burghausen est un site exceptionnel qui offre un panorama surprenant. La plus longue forteresse d'Allemagne étire sur plus d'un kilomètre son mur d'enceinte ponctué de créneaux et de tours.

En août : Ulm est située sur l'axe Stuttgart-Munich et sur le Danube qui la sépare de la Bavière. La ville est une ancienne cité impériale riche d'histoires et de traditions.

Hébergement : En pension complète dans une famille hôte.

1 seul Français par famille (ou 2 à la demande des participants)
Sélection rigoureuse des familles par le correspondant local

Activités : Enseignement : cours par groupe de niveau (4 séances de 3h par semaine).

Activités culturelles : cathédrale gothique d'Ulm, Ulmer museum, le château de Burghausen.

Activités sportives possibles : tennis, badminton, bowling, patinoire.

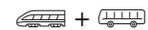
Soirée en famille d'accueil.

1 grande excursion par semaine.

Encadrement : 1 accompagnateur français pour 10 enfants.

1 professeur d'allemand pour 15 enfants maximum.

L'enfant est placé sous la responsabilité des accompagnateurs français entre 9h et 17h puis sous la responsabilité de la famille de 17h à 9h.



Transport : TGV entre Paris et Munich

Autocar de Munich au point de rendez-vous avec les familles

15
17
ans

14 jours

Du 7 au 20 juillet et
du 28 juillet au 10 août 2019

► 3 places par période

Formalités : Carte d'identité
OU passeport en cours de
validité au nom de l'enfant
+ autorisation de sortie de
territoire.



ECOSSE

Edimbourg

Lieu de séjour : Capitale de l'Ecosse, Edimbourg est une ville imprégnée d'histoire, classée au Patrimoine mondial de l'UNESCO pour ses quartiers médiévaux et géorgiens.

Hébergement : En pension complète dans une famille d'accueil.

1 seul Français par famille (ou 2 à la demande des participants).

Possibilité de séjour avec un jeune européen dans la même famille (espagnol ou italien).

Sélection rigoureuse des familles par correspondant local.

Activités : Enseignement : cours par groupe de niveau (5 séances de 3h par semaine).

Activités culturelles possibles : Old town, Cathedral St Gilles, Quartier Grass market, Charlotte square, National Gallery of Scotland.

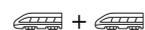
Activités sportives possibles (Tennis, badminton, bowling, patinoire).

Soirée en famille d'accueil. 1 grande excursion.

Encadrement : 1 accompagnateur français pour 10 enfants.

1 professeur d'anglais pour 15 enfants maximum.

L'enfant est placé sous la responsabilité des accompagnateurs français entre 9h à 17h puis sous la responsabilité de la famille de 17h à 9h.



Transport : Eurostar entre Paris et Londres puis train entre Londres et Edimbourg

15
17
ans

14 jours

Du 13 au 26 juillet 2019

► 3 places par période

Formalités : Carte d'identité
OU passeport en cours de validité au nom de l'enfant
+ Autorisation de sortie de territoire.



ANGLETERRE

Londres

Lieu de séjour : Capitale du Royaume-Uni, son ambiance cosmopolite lui donne un air de Babylone des temps modernes. Les monuments royaux, le tea time et le théâtre dans la lignée de Shakespeare côtoient les gratte-ciel et les banques de la City. Aussi moderne que traditionnelle, Londres est un vrai paradoxe.

Hébergement : En auberge de jeunesse au cœur de Londres en chambres multiples avec sanitaires sur le palier. Petit déjeuners et diners pris à l'auberge. Les déjeuners sont proposés sous forme de paniers repas ou pris au restaurant.

Activités : Visite des studios Harry Potter ; croisière sur la Tamise ; visite du méridien de Greenwich ; relève de la Garde ; 1 séance de bowling ; visite du musée d'histoire naturelle ; visite du British Museum ; visite de Madame Tussauds ; une partie de laser game.

Encadrement : 1 animateur BAFA pour 10 enfants.
1 directeur BAFD par groupe.
Encadrement permanent dans une ambiance conviviale.



Transport : Eurostar entre Paris et Londres puis transfert de la gare à l'auberge de jeunesse en métro.

15
17
ans

10 jours

Du 5 au 14 août 2019

► 6 places par période

Formalités : Carte d'identité
OU passeport en cours de
validité au nom de l'enfant
et autorisation de sortie
du territoire.





MODALITÉS D'INSCRIPTION

Pré-inscriptions

Après avoir choisi votre séjour, vous devez remplir la fiche de pré-inscription (un dossier par enfant) et renvoyer ou remettre ce document au **service Jeunesse, 61 avenue du Général-Schramm, du 6 au 30 avril 2019**. Vous pouvez retirer des formulaires vierges au service Jeunesse.

Inscriptions

Si votre enfant est accepté, vous serez alors contactés afin de procéder à l'inscription définitive, lors d'un rendez-vous qui aura lieu du 2 au 31 mai 2019. **Lors de ce rendez-vous, il faudra apporter toutes les pièces justificatives (voir page 36)**. Sans nouvelle de votre part votre place sera redistribuée.

Le choix des inscrits se fait selon de critères affichés : priorités aux jeunes Courneuvien(ne)s de 12 à 17 ans n'étant jamais partis en séjours avec le service Jeunesse ou l'année précédente, le cas échéant.

Attention : L'inscription définitive sera conditionnée à votre présence obligatoire aux réunions d'information qui auront lieu du 11 au 20 juin 2019.

FICHE DE PRÉ-INSCRIPTION

À retourner complétée **avant le 30 avril 2019** au :
Service Jeunesse, 61 rue du Général-Schramm 93120 La Courneuve

1^{er} représentant légal

Nom

Prénom

Adresse

Bâtiment

N° appartement ou boîte

portable

Domicile

Travail

2^e représentant légal

Nom

Prénom

Adresse

Bâtiment

N° appartement ou boîte

portable

Domicile

Travail

Enfant

Nom

Prénom

Né(e) le

Fille Garçon

Âge

Choix du séjour

Mois du séjour : Juillet / Août

1^{er} souhait

2^e souhait

Votre enfant est-il parti l'an dernier en séjour d'été ? Oui Non

Si oui, où ?

Les frais de séjour doivent être réglés avant le départ. Il vous sera demandé à l'inscription, à titre d'arrhes, la somme de 80€ minimum par enfant (en cas d'annulation, ces arrhes ne seront remboursées que sur présentation d'un certificat médical ou en cas de force majeure-décès...). Les familles qui n'auraient pas soldé leur séjour précédent ou qui n'auraient pas réglé des sommes dues à la Ville au titre d'autres services, sont invitées à se rendre à la Trésorerie municipale pour que soient mises en œuvre les modalités de paiement nécessaires.

Signature du représentant légal



RÈGLEMENT

1. Je m'engage à participer à ce séjour en respectant les lieux et les personnes, ainsi que **les règles** proposées par l'équipe d'animation.
2. En cas de **faute grave de ma part** (manque de respect, dégradations, vol, bagarre...), je pourrais, sur décision conjointe du service Jeunesse et de l'équipe d'animation de l'organisme, être renvoyé(e) à La Courneuve en cours de séjour. Les frais de rapatriement et les dégradations commises seront alors à la charge de ma famille.
3. Je m'engage à participer aux **réunions préparatoires** au séjour (mon absence à l'une d'entre elles sans justificatif impliquera l'annulation de mon inscription).
4. Mon inscription sera effectuée au **Service Jeunesse** en présence de l'un de mes parents (père, mère) ou de mon tuteur légal.
5. Mon inscription est un engagement. En cas d'**annulation sans justificatif** et en dehors des délais (moins d'un mois du départ), la Ville se réserve le droit de me facturer la totalité du coût du séjour d'un montant de



Enfant

Nom

Prénom

Signature

Représentant légal

Nom

Prénom

Signatures de l'enfant et du représentant légal

André Joachim
Adjoint au maire, délégué à la promotion des droits de la jeunesse

TARIFS - Séjours Enfance et Jeunesse - été 2019

Le droit aux vacances pour tous !

La Ville permet aux enfants de La Courneuve de partir en vacances en proposant des séjours dont le coût réel se situe entre 1200 et 1500 euros. Les familles participent à la hauteur de leur quotient familial.

Séjours

Tranche de quotient	Séjour 7 jours	Séjour 8 jours
Quotient familial de 0 à 169	105,28 €	120,32 €
170 à 280	de 105,28 € à 119,28 €	de 120,32 € à 136,32 €
281 à 386	de 119,28 € à 133,28 €	de 136,32 € à 152,32 €
387 à 485	de 133,28 € à 147,28 €	de 152,32 € à 168,32 €
486 à 605	de 147,28 € à 161,28 €	de 168,32 € à 184,32 €
606 à 771	de 161,28 € à 175,42 €	de 184,32 € à 200,48 €
772 à 933	de 175,42 € à 189,42 €	de 200,48 € à 216,48 €
934 à 1099	de 189,42 € à 203,42 €	de 216,48 € à 232,48 €
1100 et +	203,42 €	232,48 €

Mini-séjour

Tranche de quotient	Séjour Trilbardou 5 jours
Quotient familial de 0 à 169	= 21,35 €
170 à 280	de 21,35 € à 42,65 €
281 à 386	de 42,65 € à 58,65 €
387 à 485	de 58,65 € à 69,25 €
486 à 605	de 69,25 € à 80,00 €
606 à 771	de 80,00 € à 86,95 €
772 à 933	de 86,95 € à 93,90 €
934 à 1099	de 93,90 € à 100,85 €
1100 et +	= 100,85 €



PIÈCES JUSTIFICATIVES

Pour tous les séjours

- Photocopie des pages du carnet de vaccination et maladies infantiles
 - Attestation de la sécurité sociale ou C.M.U
(en cours de validité pendant la période du séjour)
- La fiche de santé CERFA dûment remplie (feuillet annexe joint à cette brochure
ou télécharger la fiche CERFA n° 10008*02)
- Ordonnance si traitement ou consignes médicales
(à remettre avant le jour du départ)
 - 2 photos d'identité
 - Le règlement signé

Pour les familles qui n'ont pas calculé leur quotient familial pour l'année 2019

- Avis d'imposition 2018 sur les revenus 2017

Pour les séjours nécessitant la pratique de la natation

- Brevet de natation ou le test d'aisance aquatique

Demande particulière de la famille

.....

.....

.....

.....

.....

Cadre réservé à l'administration

.....



LES DISPOSITIFS CAF EXISTANTS D'AIDE AUX DÉPARTS EN VACANCES

Les aides aux vacances CAF s'adressent aux familles allocataires de la Caf de la Seine-Saint-Denis au mois d'octobre 2018 :

Bénéficiaires des prestations à caractère familial au mois de novembre 2018 dont le quotient familial est inférieur ou égal à 591€ au mois de novembre.

Partir en famille

L'aide aux vacances familles (AVF)

Pour qui ?

Pour vous et vos enfants de 0 à 20 ans.

Comment l'aide est-elle calculée ?

L'aide est calculée en fonction de votre quotient familial et du nombre d'enfants à charge au mois de novembre 2018.

Comment réserver ?

► 1^{ère} étape : choisir

Choisissez votre séjour parmi ceux proposés par les partenaires de vacaf.

► 2^e étape : réserver

Vous réservez le séjour de vacances de votre choix auprès du centre de vacances, grâce à votre numéro d'allocataire.

► 3^e étape : confirmer

Vous confirmez votre réservation par le paiement de l'acompte.

► 4^e étape : payer

Vous réglez le solde de votre séjour avant votre départ.

Attention

AVF ne fonctionne pas pour :

- Les locations chez les particuliers
- Les vacances à l'étranger

Vacances et handicap

Les réseaux passerelles organise des séjours famille pour les familles dont un enfant est porteur de handicap. La Caf prend en charge le coût de cet accompagnement.

www.reseau-passerelles.org / contact@reseau-passerelles.org

Inscrire vos enfants en colonie

L'aide aux vacances enfants (AVE)

Pour qui ?

Pour vos enfants de 3 à 17 ans.

Comment l'aide est-elle calculée ?

Une participation financière de 20% minimum du coût journalier du séjour sera à votre charge.

Comment réserver ?

► 1^{ère} étape : choisir

Vous choisissez le séjour de votre enfant parmi ceux proposés par votre mairie

ou un partenaire de la Caf ou de Vacaf. Pour retrouver les coordonnées de nos partenaires, rendez-vous sur le site Vacaf :

www.vacaf.org

► 2^e étape : réserver

Vous réservez votre séjour de vacances de votre choix auprès de votre mairie ou du centre de vacances, grâce à votre numéro d'allocataire.

► 3^e étape : confirmer

Vous confirmez votre réservation auprès de l'organisme de vacances.

► 4^e étape : payer

L'organisme de vacances vous informe des modalités de paiement :

- Du coût du séjour
- Et du solde à charge déduction faite de l'aide de la Caf.

Attention

Pour les enfants de 6 à 16 ans, le séjour doit se dérouler pendant les vacances scolaires.

Vacances et handicap

Plusieurs partenaires proposent des séjours adaptés aux enfants en situation de handicap

► ► ► ► Les aides ne sont pas cumulables, vous devez choisir entre partir en famille (AVF) et faire partir votre enfant en colonie (AVE) entre le 7 janvier 2019 et le 5 janvier 2020.

La durée du séjour doit être au minimum de 6 jours, l'aide de la Caf portera sur une durée maximal de 14 jours.

Pour tous renseignements, votre centre CAF le plus proche

Centre CAF couleurs du monde
22 avenue du Général-Leclerc. 93120 La Courneuve
Tél : 01 48 36 65 99

Ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

Séjour à la montagne Evian (Haute-Savoie)

Lieu de séjour

Entre lac et montagne, la ville d'Evian bénéficie d'un environnement exceptionnel. Elle est aussi connue pour être une destination de bien-être grâce à ses cures thermales. Mais elle offre également une grande richesse culturelle avec son patrimoine architectural, ses spectacles et musées.

Excursions

Yvoire, la cité médiévale située sur la rive française du lac Léman. Elle est surnommée la perle du lac. La riviera vaudoise tire son nom de la célèbre Riviera méditerranéenne. Elle se situe au bord du lac Léman, côté suisse. Annecy, Genève...

Modalités d'inscription

Pour s'inscrire à ce séjour, le senior doit avoir 60 ans et être à la retraite ou sans activité. L'inscription a lieu à la Maison Marcel-Paul.

Pièces justificatives

Dernier avis d'imposition / Pièce d'identité

8 jours

Du 5 au 12 septembre 2019

► 35 places

Inscriptions jusqu'au
vendredi 3 mai 2019

TARIFS - Séjours Seniors - été 2019

Côût du séjour **557,00 €**

Participation des seniors au programme seniors en vacances de l' ANCV bénéficiant de l'aide

Tranches	revenu net mensuel (1 part)	Aide ANCV	Ville	Participation seniors	
1	789,00 €	160,00 €	285,60 €	20%	111,40
2	790,00 €	895,00 €	160,00 €	25%	139,25
3	896,00 €	1 000,00 €	160,00 €	30%	167,10
4	1 001,00 €	1 105,00 €	160,00 €	35%	194,95
5	1 106,00 €	1 209,00 €	160,00 €	40%	222,80
6	1 210,00 €	1 420,00 €	160,00 €	45%	250,65
7	1 420,00 €		160,00 €	50%	278,50

Participation des seniors au programme seniors en vacances de l' ANCV

Tranches	revenu net mensuel (1 part)	Au programme	Ville	Participation seniors	
1	789,00 €	0,00 €	250,65 €	55%	306,35 €
2	790,00 €	0,00 €	222,80 €	60%	334,20 €
3	896,00 €	0,00 €	194,95 €	65%	362,05 €
4	1 001,00 €	0,00 €	167,10 €	70%	389,90 €
5	1 106,00 €	0,00 €	139,25 €	75%	417,75 €
6	1 210,00 €	0,00 €	111,40 €	80%	445,60 €
7	1 420,00 €	0,00 €	83,55 €	85%	473,45 €

L'aide de l'ANCV permet le départ en vacances de personnes âgées en situation de fragilité économique ou sociale en leur proposant des séjours tout compris à un tarif préférentiel. Une aide financière de 160 euros est octroyée aux personnes éligibles qui répondent aux critères ci-dessus :

- âgées de 60 ans et plus (55 ans pour les personnes en situation de handicap)
- résidentes en France
- retraitées et/ou sans activité professionnelle
- être non imposable et avoir sur la ligne « impôt sur le revenu net avant correction » un montant inférieur ou égal à 61€.

LA COURNEUVE PLAGE

L'été, au cœur de la ville, le parc de la Liberté se transforme en plage. Des bassins, des animations, des activités sportives et culturelles ravissent les petits et les grands. Chaque année, La Courneuve Plage est un événement qui rassemble des dizaines de milliers d'habitants et offre à chacun un moment de plaisir, de détente et un goût de vacances...



1 mois

Du 6 juillet au 4 août 2019
Parc de la Liberté,
avenue de la République
.....
Inauguration
le samedi 6 juillet



Conception graphique : Justine Fournier
Crédits photos : Istock, Virginie Salot, Nicolas Vieira
Supplément Regards n°513 Mars 2019

